

## POWIADOMIENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KLIENTA

### Do użytkowników systemów ultradźwiękowych ACUSON S2000 i ACUSON S3000 z opcją Virtual Touch IQ

Szanowni Klienci!

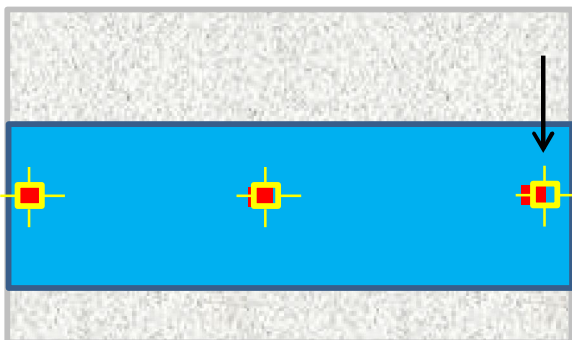
Celem niniejszego pisma jest powiadomienie o potencjalnym błędzie pomiaru w systemie ultradźwiękowym z rodziny systemów ACUSON S Family.

#### Kiedy ten problem występuje i jakie powoduje zagrożenie?

Po przesunięciu obszaru zainteresowania opcji Virtual Touch IQ względem jego pierwotnej (domyślnej) lokalizacji boczna pozycja narzędzia pomiarowego (wskazana na żółto) może nie pokrywać się z boczna pozycją danych prędkości przesuwania (wskazanych na czerwono), jak pokazano poniżej.

#### W jaki sposób uniknąć problemu?

Aby uniknąć tego problemu, nie należy przesuwać obszaru zainteresowania opcji Virtual Touch IQ względem jego pierwotnej (domyślnej) lokalizacji.



Maksymalna rozbieżność położenia narzędzia pomiarowego i danych prędkości przesuwania wynosi 3,8 mm. Związane z tym problemem prawdopodobieństwo postawienia mylnej diagnozy jest niskie.

Należy przejrzeć wykonane wcześniej badania, aby upewnić się, że wyniki są zgodne z oczekiwaniami.

**W jaki sposób problem zostanie rozwiązany?**

Problem ten zostanie usunięty w kolejnych wersjach oprogramowania. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z lokalnym działem Siemens Service.

Do momentu zakończenia napraw prosimy poinformować o zaistniałej sytuacji wszystkie zainteresowane osoby.

Zapewnienie bezpieczeństwa pacjentom jest dla nas niezmiennie bardzo ważne. Do tej pory nie zgłoszono żadnych przypadków obrażeń ciała pacjentów. Opisywany problem wykryto w ramach stale prowadzonej kontroli jakości produktów.

Firma Siemens przeprasza za wszelkie niedogodności wywołane przez opisywany problem.

Z poważaniem

Sheila Pickering, Ph.D.  
Dyrektor ds. nadzoru i kontroli jakości  
Siemens Medical Solutions USA, Inc.  
Ultrasound Business Unit

Jezyk polski/Polish